

Mrs. O. H. Rinell
Swedish Baptist Mission
Kiaohsien, Shantung,
China.

Göteborg den 4 december 1951

Missionssekr. Erik Rudén,
Klarabergsgatan 50,
Stockholm.

Käre Broder!

Jag håller på med Centralkassans i Kina räkenskaper och hoppas få redovisningen klar. Vill dock förvissa mig om penningförsändelserna stämmer med Dina uppgifter. Enligt mina räkenskaper har Centralkassans direkta inkomster från Sverige varit följande:

1950

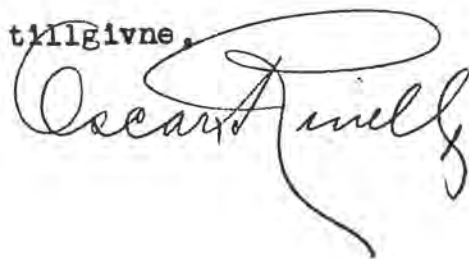
?	Mars 8	An	SBM:s bankkonto, Tsingtao,	£393 3/5	US\$1,092.54
	13	✓	" " "	£986 16/17	2,566.20
	Juli 27	:	" " "	£345	894.22
	Sept 14	✓	" " "	£345	917.70
					<u>US\$5,470.66</u>

1951

	Maj 11	✓	" " Hongkong	£344 9/-	HK\$5,499.59
			(Sändningen gick till Tsingtao, men banken sände den till Hongkong på min begäran)		
	Juni 20	✓	" " "	£137-19	2,198.04
					<u>HK\$7,697.63</u>
	Nov. 28	✓	BM betalt Sv. Missionsförbundets Exp., Sthlm, att krediteras Sv. Baptistmissionens konto (SMF Kinamissionens Centralkassa, Hongkong) g G. Nyström	Kr. 603:18	✓

Jag vore tacksam om Du omedelbart ger mig en rad om ovanstående är riktigt eller ej.

Din tillgivne,



Presenningsnummer och -sign	Presenningsnummer och -sign	Presenningsnummer och -sign

Bestämmelsestationens datumstämpel (ankomstdag)

Järnvägens kontrollstämpel.

- 5 DEC. 1951
Landskrona
GÖTEBORG C.



Avsändnings-nr

Uppförd å avs.-spec.

Mottagnings-nr

1588

Godsfraktsedel

Från SALA station

till GÖTEBORG station

Mottagare*) HELLEN RINELL

Adress*) LUNDGRENSGAT. 16 sändes

Omexp-station:

Befordr-väg:

Parajett Landskrona

Beräknad vikt
Kilogram

Tarif

Frakt-sats

Frakt

1

Betalt

Nota

Att betala

Frakt

Täckningsavgift.

Extra avgift.

Kr.

Hela efterkravet med siffror



Provis. å efterkr.
Expeditions-
efterkrav
Tillkommer från
omsländningsnota
1
Summa Kr.

Godsets märke o. nr Vagnnr	Antal koll Koll- slag Vagnp.	Godsbeskrivning	Verklig vikt (bruttovikt) Kilogram
	1	KLÄDER	20

Betalningsföreskrift*):

Avsändarens anteckningar:

Efterkrav

Kr.

(Endast kronalet; med bokstäver)

Postgirokontonr

Gireras*)

Avsändare

G. RINELL

Adress*)

BRÄSTAGAT. 4 SALA

Avsändningsstationens datumstämpel

Vägningstämpel

- 4 DEC 1951

SALA

Ä bestämmelsestationen erlagt belopp är kvitterat & bakaldan.

Litt.C)

SAL

*) Se dublettens bakaldan.

Utskrivning av fraktsedeln skall ske med s. k. kople-(Canlin-)penna, med blått eller mörkt skrivmaskin.

Transportören ansvarar för att godset är tillräckligt försäkrat mot skada.

NOTA.

Iffylles endast vid sändnings omexpediering.

STATIONEN
5 DEC 1958
GÖTTENBERG S

		Att betala
<i>Frakt m. m. till</i>	<i>Frakt</i>	
	<i>Täckningsavgift</i>	
	<i>Extra avgift</i>	
<i>Frakt m. m. till</i>	<i>Frakt</i>	
	<i>Täckningsavgift</i>	
	<i>Extra avgift</i>	

Är något att erinra mot transportens utförande, t. ex. beträffande skada, minskning el. dyl., bör anmälan därom, oavsett möjligen förekommande skriftväxling med avsändaren, *ofördröjligen* göras hos den station, som utlämnat godset. Jfr. trafikstadgan §§ 79 och 90.

Omstående kostnader "Att betala" kvitteras:

Bestämmelsestationens datumstämpel
(utlösningdag)

Nº 7230

A.-B. Trä & Lådor

(f. d. Erik Rob. Yhlen)

MÄRTEN KRAKOWGATAN 4

GÖTEBORG

POSTGIRO
40429

TELEFON
153688
153901

Levererat till:

En Rimell

Sundgröngatan 16.

1 st. låda

55 x 55 x 55 mm

Betalt Kr 1:-

Göteborg den

6/12
1951.

A. B. Trä & Lådor

Mrs. O. H. Rinell
Swedish Baptist Mission
Kiaohsien, Shantung,
China.

J.A./
Contents of wooden box sent by Mrs. O. H. Rinell,
Lungrensgatan 16, Göteborg, to Miss Edith
Rinell, 1815 59th Street, Philadelphia 31, Pa.

Personal Effects (and not for sale)

- 2 small rugs
- 2 table decorations (Lions)
- 5 table cloths, 6 napkins
- 4 cake plates
- 4 vases
- underclothes
- 1 suit (lady)
- 1 pullover
- baby dresses
- 1 flower pot, 1 flower stand
- 1 round table (Chinese)
- 1 tray (wooden)
- 1 measure cup
- 1 Christmas bell
- paper runners
- 2 small porcelain figures
- 1 " elephant
- 1 candle stick (wooden)
- 4 Chinese bowls
- Glas decorations (not cut glas)

Puller
The above is valued at Swedish Crowns Eight-Hundred
(kr. 800:-)

Göteborg, December 6th. 1951

Oscar Rinell
.....
(Oscar Rinell)

Contents of wooden box sent by Mrs. S. A. Rinell
Sunren, Gatan 16, Göteborg, to Miss S. A. Rinell
in 11, 1815 59th. Street, Philadelphia Pa.

Personal effects (and not for sale)

- 2 small rugs
- 2 table decorations (Lions)
- 5 table cloths, 6 napkins
- 4 cake plates
- 4 vases
- underclothes
- 1 suit (lady)
- 1 pullover
- baby dresses
- 1 flower pot, 1 flower stand
- 1 round table (Chinese)
- 1 tray (wooden)
- 1 measure cup
- 1 Christmas bell
- paper runners
- 2 small porcelain figures
- 1 " elephant
- 1 candle stick (wooden)
- 4 Chinese bowls
- glass decorations (not cut glass)

Pillow

The above is valued at Swedish Crowns Eight Hundred
(Kr. 800:--)

Göteborg, December 6th. 1951

Oscar Rinell
.....
(Oscar Rinell)

*S.S. Minnesota
leaving Göteborg Dec. 7th 1951*